



Recitation Script



Haggai 1:2-9

October 10, 2020 | Version 1.01
Copyright © 2020, By Heart and/or its affiliates



OVERVIEW

Key Points

This two-language recitation of Haggai 1:2-9 is a powerful and sobering message to the church that confronts us with our own priorities. The thought that keeping our possessions to ourselves will preserve our wealth is challenged as it comes to nothing when neglecting the Lord's work.

Recitation Delivery Notes

The presentation of the text in two languages should be made so as to diminish any quiet time between the two speakers, even to the point of overlapping a bit between the end of one and the start of the next.

Video



Key Quotes

“...build my house, so that I may take pleasure in it and be honored,” says the Lord.

[Haggai 1:2-9 in German and English](#)

“Give careful thought to your ways”

Haggai 1:2-9

GERMAN TEXT	ENGLISH TEXT
2 So hat der Herr der Heerscharen gesprochen: Dieses Volk da sagt: „Die Zeit, den Tempel des Herrn wieder aufzubauen, ist jetzt noch nicht gekommen!“	2 This is what the Lord Almighty says: “These people say, ‘The time has not yet come to rebuild the Lord’s house.’”
3 Daher erging das Wort des Herrn durch den Propheten Haggai folgendermaßen:	3 Then the word of the Lord came through the prophet Haggai:
4 „Ist es etwa für euch selbst an der Zeit, in euren getäfelten Häusern zu wohnen, während dieses Haus in Trümmern daliegt?“	4 “Is it a time for you yourselves to be living in your paneled houses, while this house remains a ruin?”
5 „Und nun“ - so spricht der Herr der Heerscharen - „achtet wohl darauf, wie es euch bisher ergangen ist!“	5 Now this is what the Lord Almighty says: “Give careful thought to your ways.
6 Ihr habt reichlich ausgesät, aber kärglich eingebracht; ihr habt wohl zu essen, aber es reicht nicht zum Sattwerden;	6 You have planted much, but harvested little. You eat, but never have enough.
ihr trinkt und stillt doch den Durst nicht;	You drink, but never have your fill.
ihr habt wohl etwas zum Anziehen, aber keiner wird recht warm davon;	You put on clothes, but are not warm.
Und wer um Lohn arbeitet, der sammelt den Lohn in einen löcherigen Beutel.“	You earn wages, only to put them in a purse with holes in it.”
7 So spricht der Herr der Heerscharen: „Achtet wohl darauf, wie es euch bisher ergangen ist!“	7 This is what the Lord Almighty says: “Give careful thought to your ways.
8 Steigt ins Gebirge hinauf, schafft Holz herbei und bauet den Tempel wieder auf, damit ich meine Freude daran habe und mich in meiner Herrlichkeit zeige – so spricht der Herr.	8 Go up into the mountains and bring down timber and build my house, so that I may take pleasure in it and be honored,” says the Lord.
9 Ihr hattet auf viel gerechnet, aber es wurde wenig daraus;	9 “You expected much, but see, it turned out to be little.
und wenn ihr das eingebracht hattet, so blies ich es weg.	What you brought home, I blew away.
Warum das?“ – so lautet der Ausspruch des Herrn der Heerscharen.	Why?” declares the Lord Almighty.
„Um meines Hauses willen, das in Trümmern daliegt, während ein jeder von euch für sein eigenes Haus eifrig sorgt.	“Because of my house, which remains a ruin, while each of you is busy with your own house.

CONNECT WITH US

Visit <https://ByHeart.org>.

Email info@byheart.org.

Copyright © 2020, By Heart and/or its affiliates. All rights reserved. This document is provided for information purposes only, and the contents hereof are subject to change without notice. This document is not warranted to be error-free, nor subject to any other warranties or conditions, whether expressed orally or implied in law, including implied warranties and conditions of merchantability or fitness for a particular purpose. We specifically disclaim any liability with respect to this document, and no contractual obligations are formed either directly or indirectly by this document. This document may not be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without our prior written permission.

